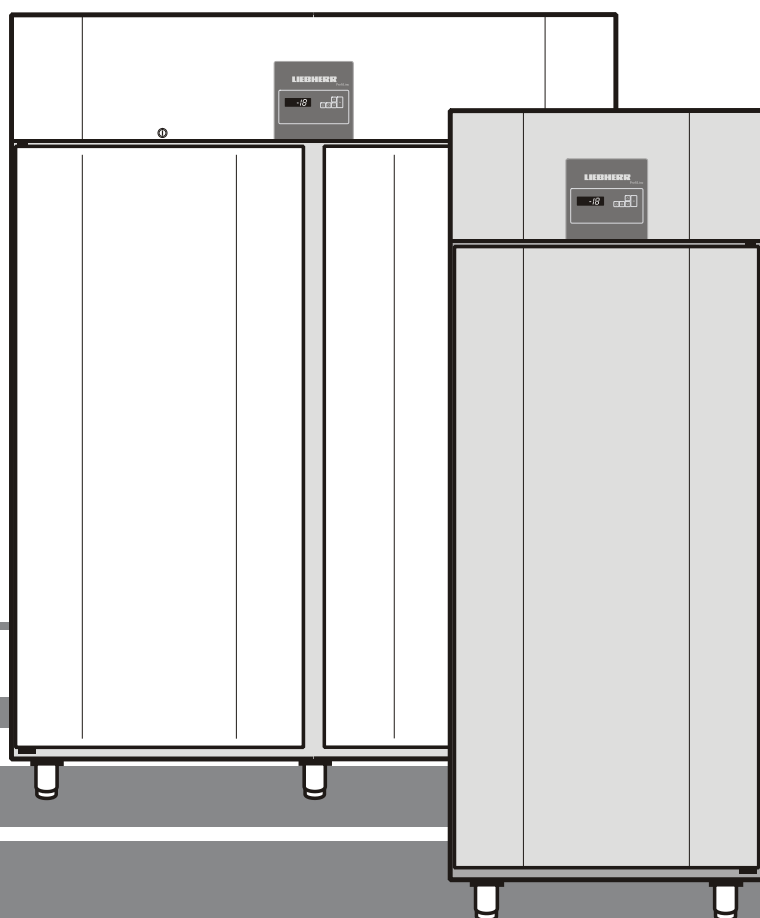




7081 469-00

GGPv / BGPv 1008

LIEBHERR

Indicazioni per lo smaltimento

- I materiali da imballaggio non sono giocattoli per bambini - le pellicole possono essere pericolose e causare il soffocamento.
- Si prega di portare l'imballaggio a un punto di raccolta autorizzato.

L'apparecchio fuori uso contiene ancora materiali utili ed è un rifiuto residenziale da smaltire nella raccolta separata.

- Rendere inservibili le apparecchiature fuori uso: estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di alimentazione e togliere le serrature per impedire che i bambini possano richiudersi nell'apparecchio.
- Assicurarsi che durante il trasporto non venga danneggiato il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso.
- Sulla targhetta dati sono riportate le indicazioni relative al refrigerante contenuto.
- Lo smaltimento di apparecchi usati va effettuato a regola d'arte in base alle disposizioni e alle leggi locali vigenti.



Non disperdere R404a nell'atmosfera: R404a è un gas fluorurato ad effetto serra con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) = 3800 soggetto al Protocollo di Kyoto.

Campo d'impiego dell'apparecchio

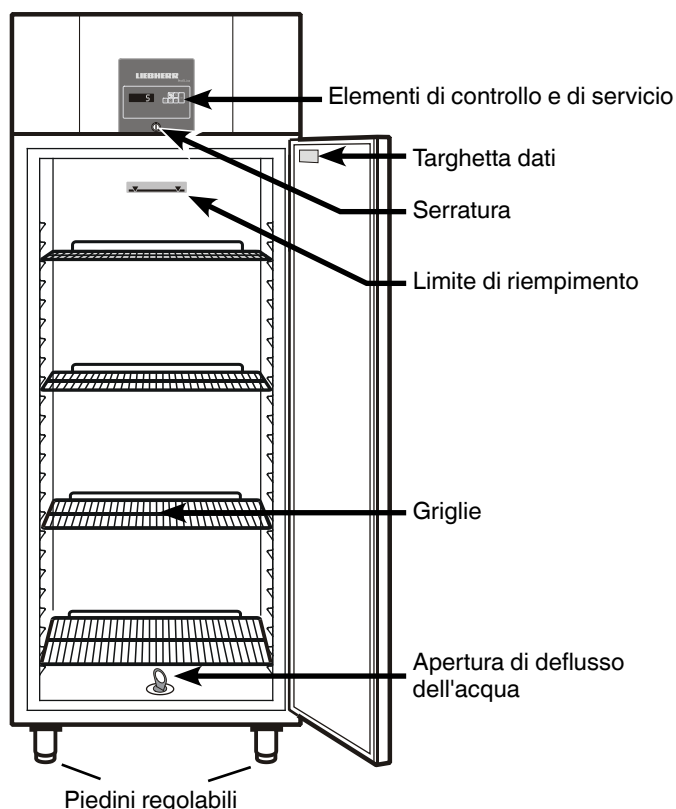
L'apparecchio è idoneo esclusivamente alla refrigerazione di alimenti. In caso di refrigerazione industriale di alimenti, devono essere osservate le norme di legge in materia.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE.

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Panoramica apparecchio e dotazioni



Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- **Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Centro di Assistenza Tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli.** Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e le porte.
- Questo apparecchio non è concepito per persone (anche bambini) con menomazioni fisiche, sensoriali o mentali o per persone che non dispongono di esperienza e conoscenze sufficienti, a meno che non vengano istruiti all'utilizzo dell'apparecchio o controllati nelle prime fasi da persone che rispondono della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare il gelato troppo freddo o appena tolto dall'apparecchio, soprattutto i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio. Le basse temperature possono causare lesioni da freddo.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p.es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.

Classe climatica

L'apparecchio è predisposto per il funzionamento a temperature ambiente limitate, in base alla classe climatica di appartenenza. Le temperature indicate devono essere scrupolosamente osservate! La classe climatica dell'apparecchio è riportata sulla targhetta dati.

Classe climatica Temperature ambiente

SN (4)	da + 10° a + 32 °C
N (4)	da + 16° a + 32 °C
ST (5)	da + 16° a + 38 °C
T (5)	da + 16° a + 43 °C

Dimensioni degli apparecchi (mm)

	Altezza	Larghezza	Profondità
GGPv / BGPv 65..	2150	700	830
GGPv / BGPv 84..	2150	840	980
GGPv 14..	2150	1430	830

Posizionamento

- Evitare la posizionatura dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- Il pavimento del luogo di posizionatura deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- La distanza tra lo spigolo superiore dell'apparecchio e il soffitto del locale deve essere di almeno 30 cm. Garantire una buona aerazione!
- Non allacciare l'apparecchio con altri apparecchi con aiuto di un cordoncino di prolungamento - pericolo di surri-scaldamento.

Allacciamento

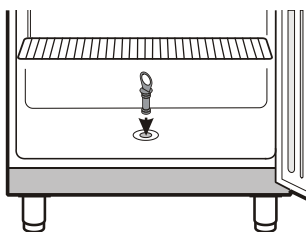
Tipo di corrente (corrente alternata) e tensione sul luogo d'installazione devono corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dati. La presa deve essere protetta con almeno 10 A, non deve trovarsi nella parte posteriore dell'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Allacciare l'apparecchio solamente ad una regolamentare presa di protezione.

Indicazione importante!

Si consiglia di pulire l'apparecchio prima di metterlo in funzione (vedi capitolo **Pulizia**).

Prima di mettere in funzione l'apparecchio è assolutamente necessario chiudere con il apposito tappo l'apertura di deflusso dell'acqua usata per la pulizia, posta sul fondo dell'apparecchio! Importante per un funzionamento perfetto.

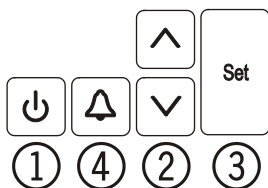


Elementi di controllo e di servizio

- ① Tasto **avvio/arresto** (Inserire e disinserire l'apparecchio)
- ② Tasti di regolazione per temperatura
- ③ Tasto **Set** (Enter)
- ④ Tasto di **spegnimento allarme**
- ⑤ Display temperatura



⑤



Elementi di controllo

 Compressore in funzione

 LED lampeggiante - Ritardo di accensione del gruppo di raffreddamento. Il compressore si avvia automaticamente in seguito a compensazione di pressione nel circuito raffreddante.

 Ventilatore in funzione

 L'apparecchio è in fase di sbrinamento

 Funzione di allarme

 La visualizzazione di  nel display indica un guasto all'apparecchio. Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino Centro di assistenza tecnica.

Inserire e disinserire l'apparecchio

- Inserire la spina - nel display appare **OFF**.

Inserire: premere il tasto **ON/OFF** per circa 5 secondi, in modo che il display della temperatura si accende.

Disinserire: tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto **ON/OFF** - nel display appare **OFF**.



Impostare la temperatura

- Premere il tasto **Set** per 1 sec. Il display della temperatura lampeggia.
- Aumentare la temperatura (più caldo) - premere il tasto **▲**.
- Abbassare la temperatura (più freddo) - premere il tasto **▼**.
- Premere di nuovo il tasto **Set**

Si memorizza l'impostazione della temperatura desiderata.

Conservazione

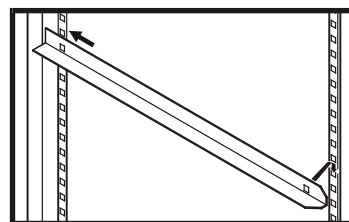
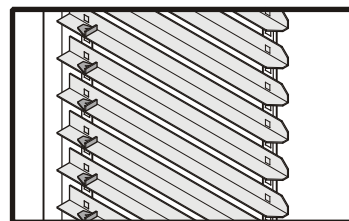
L'apparecchio è predisposto per la conservazione di gelati e di alimenti congelati. Le griglie possono essere spostate in funzione dell'altezza delle confezioni. Nelle guide di supporto, al posto delle griglie, si possono inserire anche dei contenitori Gastronorm.

Nel caricare la griglia superiore non oltrepassare il limite di riempimento  (contrassegno sulla parete posteriore del contenitore interno). Ciò risulta importante per una perfetta circolazione dell'aria e una distribuzione termica uniforme in tutto il vano interno.

Le apparecchiature tipo BGPv sono dotate di guide di supporto a L per vassoi pasticceri.

A seconda dell'ingombro dei prodotti, le guide di supporto sono regolabili in altezza a intervalli di 27,5 mm.

Prima inserire le guide di supporto nella guida di aggancio posteriore all'altezza desiderata e poi agganciarle sul davanti.



Segnale acustico

- Risuona quando lo sportello rimane aperto per oltre 240 sec. L'allarme si spegne premendo il tasto **Alarm**.



- Entra sempre in funzione quando la temperatura nel vano interno è troppo calda. Contemporaneamente lampeggia il display della temperatura. L'allarme si spegne premendo il tasto **Alarm**.

LED acceso. Contemporaneamente appare sul display un codice di errore (E0, E1, LO, HI, EE). Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino Centro di assistenza tecnica.

Se si sono riposte grandi quantità di alimenti caldi tutti insieme o se lo sportello è rimasto aperto per lungo tempo, la temperatura può salire e di conseguenza può accendersi il LED (indicazione sul display = HI). **In tal caso non si tratta di un guasto all'apparecchio.**

Controllare il display dopo alcune ore. Se lo stato di allarme permane, rivolgersi al centro di assistenza tecnica.

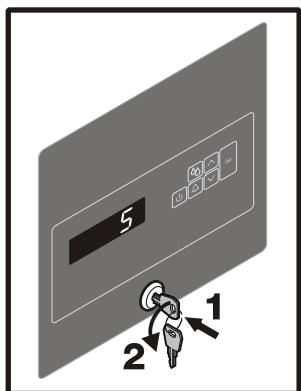
Serratura di sicurezza

La serratura è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio:

- Infilare la chiave in direzione 1.
- Girare la chiave di 90°.

Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza.



Sbrinamento

Lo sbrinamento si effettua automaticamente. L'acqua di sbrinamento finisce in una vaschetta nel vano motore ed evapora con il calore sviluppato dal compressore.

Attivazione manuale della funzione di sbrinamento

Se lo sportello non è stato chiuso bene per un lungo periodo, può crearsi uno spesso strato di ghiaccio nel vano interno o sul generatore di freddo. In tal caso si può attivare in anticipo la funzione di sbrinamento.

- Premere il tasto per 5 sec.

- Il LED si accende.

A sbrinamento ultimato l'apparecchio ritorna automaticamente al funzionamento normale.

Pulizia

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

- Togliere gli alimenti dall'apparecchio e riporli in un luogo fresco.
- Pulire l'interno e le parti in dotazione con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non impiegare assolutamente detergenti o soluzioni abrasive o acide.
- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di areazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.

Non usare umidificatori!

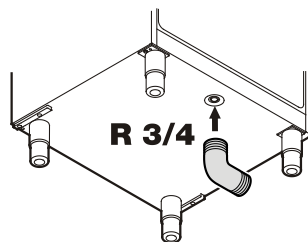
Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

- Per **apparecchi in acciaio inox** utilizzare un comune detergente per acciaio.
- Applicare poi, in modo uniforme e seguendo il senso della mola-tura, un prodotto specifico per la conservazione dell'acciaio.
- Non utilizzare spugne abrasive/ruvide, detergenti concentrati e, in nessun caso, detergenti granulari, a base di acidi o di cloruro o solventi chimici. Tali prodotti danneggiano le superfici e possono provocare corrosione.

Apertura di deflusso dell'acqua

Nella parte inferiore dell'apparecchio si può fissare un tubo flessibile di deflusso con un raccordo R 3/4. In tal modo si può far defluire l'acqua che cola durante la pulizia del vano interno.

Con l'apparecchio viene fornito un elemento di raccordo ad angolo.



Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause:

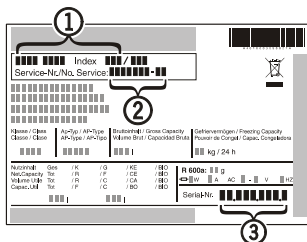
- **L'apparecchio non funziona:**

- controllare se l'apparecchio è stato inserito correttamente,
- se la spina è regolarmente inserita nella presa,
- se i fusibili della presa sono in ordine.

- **La temperatura non è sufficientemente bassa,** controllare

- la regolazione in base al capitolo **Impostare la temperatura**, e se è stato impostato il giusto valore;
- se sono state eventualmente introdotte quantità troppo grandi di alimenti freschi;
- se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto.
- l'aerazione è sufficiente?
- l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore?

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte, se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il Centro di Assistenza Tecnica più vicino. Comunicare il modello **1**, codice di servizio **2** ed il numero dell'apparecchio **3**.



Mettere fuori servizio

Se il congelatore viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili preinseriti. Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.

La casa costruttrice lavora continuamente al miglioramento di tutti i tipi e modelli. Contiamo pertanto sulla comprensione dell'utente per le modifiche tecniche che ci riserviamo di apportare alla forma e alle dotazioni dell'apparecchio.

Modificare l'incernieratura sportello

- **Aprire lo sportello a ca. 90°.**
- Svitare il cantonale cerniera **1**.
- Togliere lo sportello dal basso.
- Svitare il cantonale cerniera superiore **2** e riavvitarlo sul lato opposto.
- Svitare il cantonale del supporto di base **3** e riavvitarlo sul lato opposto.
- Togliere la boccia in plastica del supporto **4** del cantonale cerniera **1** e infilarla sul perno quadrato superiore.
- Girare lo sportello di 180°.
- Agganciare lo **sportello con un angolo di apertura di 90°** al perno quadrato superiore.
- Inserire il cantonale cerniera **1** nel supporto inferiore dello sportello e avvitarlo al cantonale del supporto di base **3**.

